

# 出口押匯 / 貼現申請書

APPLICATION FOR NEGOTIATION/DISCOUNT OF DRAFT UNDER DOCUMENTARY CREDIT

## 華南商業銀行 公鑒

To: HUA NAN COMMERCIAL BANK, LTD.

日期

Date: \_\_\_\_\_

Dear Sirs:

茲檢附本公司所開押匯 / 貼現匯票第 USD336,664.00 (金額)

We are presenting you herewith for negotiation/discount our draft No. \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ drawn

根據信用狀號碼 LC9401656/09 開狀行

under L/ C No. \_\_\_\_\_ issued by BANK OF CHINA NANJING (JIANGSU BRANCH)

及下列各項單據即請查照並准予辦理押匯為荷:

accompanied by the following documents:

- |  |  |
|--|--|
| 1. 發票<br>Commercial Invoice _____ copies | 5. 重量單<br>Weight List _____ copies             |
| 2. 提單<br>Bill of Lading _____ copies     | 6. 產地證明書<br>Certificate of Origin _____ copies |
| 3. 保險單<br>Insurance Policy _____ copies  | 7. 檢驗書<br>Inspection Certificate _____ copies  |
| 4. 包裝單<br>Packing List _____ copies      | 8. 其他<br>Other _____ copies                    |

本公司證明所有與本筆出口押匯 / 貼現有關於信用狀書類，包括修改通知書等，業經向貴行提示無誤。  
We verify that all advices relative to credit instruments including amendment advice(s) if any, have been submitted to you without failure.

該項出口押匯 / 貼現款請按照外匯管理辦法規定結付。匯率由貴行自行決定。  
For the proceeds, please have it settled in accordance with the regulations governing foreign exchange transactions. Exchange rate shall be appointed by you.

本公司負責保證貴行於十二天內或貼現到期日收妥該出口押匯 / 貼現款，並負責保證絕不使貴行因墊付該項票款而遭受任何損害，該項押匯 / 貼現票據如發生退票拒付或開狀行、付款行倒閉或由於外匯短缺等情事，致使貴行未能於上述期限內收妥該款時，不論為該票據金額之全部或一部，本公司於接獲貴行通知後，願立即如數以原幣加息償還，並願負擔一切因此而支出之費用。  
In consideration of your negotiation/discount the above mentioned documentary draft, we guarantee that you can receive the proceeds within 12 days or at maturity of the discounted draft and further undertake to hold you harmless and indemnified against any circumstance including bankruptcy or lack of foreign exchange of issuing bank and/or paying bank which may cause non-payment and/or non-acceptance of the said draft/receipt, and we shall refund you in original currency the whole and/or part of the draft/receipt amount with interest and/or expenses that may be accrued and/or incurred in connection with the above on receipt of your notice to that effect.

本公司同意因單據上之欠缺、瑕疵或因單據正由貴行審核中，致不能及時墊付上項票款而使本公司因匯率之變動而蒙受損失時，由本公司負一切責任，概與貴行無關。  
We further make it known that we agree to stand any loss which may occur through fluctuation of the exchange rates during the time you are checking the documents before negotiation/discount or consequent on delays in negotiation/discount upon your discovery of some shortfalls or discrepancies in the documents and we undertake that you will not be held responsible for any such losses.

- 請將本筆 貴行墊付外匯款按掛牌買入匯率折算等值新台幣，並扣除有關費用後，撥存 \_\_\_\_\_ 分行 \_\_\_\_\_ 存款，帳號 \_\_\_\_\_ 戶名 \_\_\_\_\_ 往來帳戶。
- 請將本筆 貴行墊付外匯款撥存本公司在 貴行 \_\_\_\_\_ 分行第 \_\_\_\_\_ 號外匯活期存款帳戶。
- 俟押匯款收妥並扣除有關費用後，請悉數撥入本公司設於 貴行 \_\_\_\_\_ 存款第 \_\_\_\_\_ 號帳戶。
- 本件已辦理預售逾期外匯，契約書編號 \_\_\_\_\_。
- 本件已辦理外銷貸款。

申請人：中文

英文

地址：中文

英文

電話：

營利事業統一編號：

(報關行 \_\_\_\_\_)

(電話 \_\_\_\_\_)

核章

申請行號及負責人簽章 (Authorized Signature)

出口報單號碼：